# A TANÁCS (EU) 2019/1569 HATÁROZATA

**(2019. szeptember 16.)**

**az Európai Unió által az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás által létrehozott mezőgazdasági vegyes bizottságban a megállapodás 1. és 2. mellékletének módosításával kapcsolatban képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikkére, összefüggésben 218. cikkének (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) 2002. június 1-jén hatályba lépett.

(2) A megállapodás 6. cikke a megállapodás igazgatásának és megfelelő működésének biztosítása érdekében mezőgazdasági vegyes bizottság (a továbbiakban: bizottság) létrehozásáról rendelkezik.

(3) A megállapodás 11. cikke értelmében a bizottság határozhat a megállapodás mellékleteinek módosításáról.

(4) A megállapodás 1. és 2. mellékletének módosításához a bizottságnak határozatot kell elfogadnia, amely lehetővé teszi a megállapodásban szereplő számkódoknak a Harmonizált Rendszer legutóbbi felülvizsgálatát követő naprakésszé tételét, a megállapodás 1. mellékletének legutóbbi kiigazítása során a csont nélküli sonkára vonatkozó vámkedvezmény kapcsán elkövetett hiba javítását, valamint a Svájc által a kereskedelmi forgalmazásra szánt kutya- és macskaeledelre vonatkozóan 1996-ban megítélt vámengedményeknek a megállapodás 1. mellékletébe történő beépítését.

(5) Helyénvaló meghatározni az Unió nevében a bizottságban képviselendő álláspontot, mivel a határozat kötelező érvényű lesz az Unióra nézve,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Az Unió által az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás 6. cikke által létrehozott mezőgazdasági vegyes bizottságban képviselendő álláspontja a mezőgazdasági vegyes bizottság e határozathoz mellékelt határozattervezetén alapul.

*2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2019. szeptember 16-án.

*a Tanács részéről*

*az elnök*

T. TUPPURAINEN

# A MEZŐGAZDASÁGI VEGYES BIZOTTSÁG XX/2019 HATÁROZATA

**(…)**

**az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás 1. és 2. mellékletének módosításáról**

A MEZŐGAZDASÁGI VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodásra és különösen annak 11. cikkére,

mivel:

(1) Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) 2002. június 1-jén hatályba lépett.

(2) A megállapodás 1. és 2. melléklete felsorolja a Svájci Államszövetség és az Európai Unió (a továbbiakban: a szerződő felek) által egymásnak biztosított vámengedményeket.

(3) A szerződő felek megállapodtak, hogy a Harmonizált Rendszer legutóbbi felülvizsgálata, valamint az 1. melléklet legutóbbi kiigazítása során a csont nélküli sonkára vonatkozó vámengedmény kapcsán elkövetett hiba miatt módosítják a megállapodás 1. és 2. mellékletét. Arról is határoztak, hogy beépítik a megállapodás 1. mellékletébe a Svájc által a kereskedelmi forgalmazásra szánt kutya- és macskaeledelre vonatkozóan 1996-ban megítélt vámengedményeket,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

*1. cikk*

Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között létrejött, a mezőgazdasági termékek kereskedelméről szóló megállapodás 1. és 2. mellékletének helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

*2. cikk*

Ez a határozat 2019. ..... -án/-én lép hatályba.

Kelt …,

*a mezőgazdasági vegyes bizottság részéről*

| *az elnök és az Európai Unió küldöttségének vezetője* | *a svájci küldöttség vezetője* | *a bizottság titkára* |
|---|---|---|
| Susana MARAZUELA-AZPIROZ | Krisztina BENDE | Luis QUEVEDO LEY |

*MELLÉKLET*

*1. MELLÉKLET*

**A SVÁJC ÁLTAL NYÚJTOTT ENGEDMÉNYEK**

Az alábbiakban részletezett vámengedményeket Svájc az Európai Unióból származó alábbi termékekre, és adott esetben éves mennyiségektől függően nyújtja:

| Svájci vámtarifa-szám | Árumegnevezés | Fizetendő vám (CHF / 100 kg bruttó tömeg) | Éves mennyiség (nettó tömeg tonnában) |
|---|---|---|---|
| 0101 2991 | Élő ló (a fajtiszta tenyészállatok és a mészárszékre szánt állatok kivételével) (egyedszámban) | 0,00 | 100 egyed |
| 0204 5010 | Kecskehús frissen, hűtve vagy fagyasztva | 40,00 | 100 |
| 0207 1481 | Háziszárnyasok fajához tartozó baromfi melle, fagyasztva | 15,00 | 2 100 |
| 0207 1491 | Háziszárnyasok fajához tartozó baromfi darabjai és élelmezési célra alkalmas vágási melléktermékei és belsőségei, ideértve a májat is (a mell kivételével), fagyasztva | 15,00 | 1 200 |
| 0207 2781 | Háziszárnyasok fajához tartozó pulyka melle, fagyasztva | 15,00 | 800 |
| 0207 2791 | Háziszárnyasok fajához tartozó pulyka darabjai és élelmezési célra alkalmas vágási melléktermékei és belsőségei, ideértve a májat is (a mell kivételével), fagyasztva | 15,00 | 600 |
| 0207 4210 | Háziszárnyasok fajához tartozó kacsa, nem darabolva, fagyasztva | 15,00 | 700 |
| | Háziszárnyasok fajához tartozó kacsa vagy liba hízott mája, frissen vagy hűtve | | |
| 0207 4300 | – kacsából | | |
| 0207 5300 | – libából | 9,50 | 20 |
| | Háziszárnyasok fajához tartozó kacsa, liba vagy gyöngytyúk darabjai és élelmezési célra alkalmas vágási melléktermékei és belsőségei, fagyasztva (a hízott máj kivételével) | | |
| 0207 4591 | – kacsából | | |
| 0207 5591 | – libából | | |
| 0207 6091 | – gyöngytyúkból | 15,00 | 100 |
| 0208 1000 | Házi, üregi vagy mezei nyúl húsa és élelmezési célra alkalmas vágási melléktermékei és belsőségei, frissen, hűtve vagy fagyasztva | 11,00 | 1 700 |
| 0208 9010 | Vad húsa és élelmezési célra alkalmas vágási melléktermékei és belsőségei, frissen, hűtve vagy fagyasztva (a mezei és üregi nyúl és a vaddisznó kivételével) | 0,00 | 100 |
| ex 0210 1191 | Sertés (vaddisznó kivételével) sonkája és annak részei, csonttal, sózva vagy sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve | | |

| Svájci vámtarifa-szám | Árumegnevezés | Fizetendő vám (CHF / 100 kg bruttó tömeg) | Éves mennyiség (nettó tömeg tonnában) |
|---|---|---|---|
| ex 0210 1991 | Sertés (vaddisznó kivételével) sonkája és annak részei, csont nélkül, sózva vagy sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve | 0,00 | 1 000 (1) |
| 0210 2010 | Szarvasmarhafélék húsa, szárítva | 0,00 | 200 (2) |
| | Élelmezési célra alkalmas madártojás héjában | | |
| ex 0407 2110 | – a *Gallus domesticus* fajhoz tartozó szárnyasokból, frissen | | |
| ex 0407 2910 | – egyéb madarakból, frissen | | |
| ex 0407 9010 | – egyéb madarakból, tartósítva vagy főzve | 47.00 | 150 |
| ex 0409 0000 | Természetes akácméz | 8,00 | 200 |
| ex 0409 0000 | Egyéb természetes méz (akácméz kivételével) | 26.00 | 50 |
| 0602 1000 | Nem gyökeres dugvány és oltvány | 0,00 | korlátlan |
| | Almaféle gyümölcsöt termő gyümölcsoltvány típusú csemeték (magról vagy vegetatív szaporítással előállítva): | | |
| 0602 2011 | – oltva, szabad gyökérrel | | |
| 0602 2019 | – oltva, földlabdával | | |
| 0602 2021 | – nem oltva, szabad gyökérrel | | |
| 0602 2029 | – nem oltva, földlabdával | 0,00 | (3) |
| | Csonthéjas gyümölcsöt termő gyümölcsoltvány típusú csemeték (magról vagy vegetatív szaporítással előállítva): | | |
| 0602 2031 | – oltva, szabad gyökérrel | | |
| 0602 2039 | – oltva, földlabdával | | |
| 0602 2041 | – nem oltva, szabad gyökérrel | | |
| 0602 2049 | – nem oltva, földlabdával | 0.00 | (3) |
| | Az élelmezési célra alkalmas almaféle vagy csonthéjas gyümölcsöt termő gyümölcsoltvány típusú csemeték-től eltérő palánták (magról vagy vegetatív szaporítással előállítva): | | |
| 0602 2051 | – szabad gyökérrel | | |
| 0602 2059 | – másként, mint szabad gyökérrel | 0,00 | korlátlan |
| | Élelmezési célra alkalmas gyümölcsöt termő fa, bokor és cserje, szabad gyökérrel: | | |
| 0602 2071 | – almaféle gyümölcsű | | |
| 0602 2072 | – csonthéjas gyümölcsű | 0,00 | (3) |
| 0602 2079 | – más, mint az almaféle vagy csonthéjas gyümölcsűek | 0,00 | korlátlan |

| Svájci vámtarifa-szám | Árumegnevezés | Fizetendő vám (CHF / 100 kg bruttó tömeg) | Éves mennyiség (nettó tömeg tonnában) |
|---|---|---|---|
| | Élelmezési célra alkalmas gyümölcsöt termő fa, bokor és cserje, földlabdával: | | |
| 0602 2081 | – almaféle gyümölcsű | | |
| 0602 2082 | – nagymagos gyümölcsű | 0,00 | (3) |
| 0602 2089 | – más, mint az almaféle vagy csonthéjas gyümölcsűek | 0,00 | korlátlan |
| 0602 3000 | Rododendron és azálea, oltva is | 0,00 | korlátlan |
| | Rózsa, oltva is: | | |
| 0602 4010 | – vadrózsa és vadrózsató | | |
| | – más mint a vadrózsa és a vadrózsató: | | |
| 0602 4091 | – szabad gyökérrel | | |
| 0602 4099 | – másként, mint szabad gyökérrel, földlabdával | 0,00 | korlátlan |
| | Haszonnövények palántái (magról vagy vegetatív szaporítással előállítva); gombacsíra: | | |
| 0602 9011 | – zöldségpalánta és gyepszőnyegtekercs | | |
| 0602 9012 | – gombacsíra | | |
| 0602 9019 | – más, mint zöldségpalánta, gyepszőnyegtekercs és gombacsíra | 0,00 | korlátlan |
| | Más élő növény (beleértve a gyökereit is): | | |
| 0602 9091 | – szabad gyökérrel | | |
| 0602 9099 | – másként, mint szabad gyökérrel, földlabdával | 0,00 | korlátlan |
| 0603 1110 | Díszítés vagy csokorkészítés céljára szolgáló vágott rózsa, frissen, május 1-jétől október 25-ig | | |
| 0603 1210 | Díszítés vagy csokorkészítés céljára szolgáló vágott szegfű, frissen, május 1-jétől október 25-ig | | |
| 0603 1310 | Díszítés vagy csokorkészítés céljára szolgáló vágott orchidea, frissen, május 1-jétől október 25-ig | | |
| 0603 1410 | Díszítés vagy csokorkészítés céljára szolgáló vágott krizantém, frissen, május 1-jétől október 25-ig | | |
| 0603 1510 | Díszítés vagy csokorkészítés céljára szolgáló vágott liliom (*Lilium* spp.), frissen, május 1-jétől október 25-ig | | |

| Svájci vámtarifa-szám | Árumegnevezés | Fizetendő vám (CHF / 100 kg bruttó tömeg) | Éves mennyiség (nettó tömeg tonnában) |
|---|---|---|---|
| | Más díszítés vagy csokorkészítés céljára szolgáló vágott virág és bimbó, frissen, május 1-jétől október 25-ig: | | |
| 0603 1911 | – fás szárú | | |
| 0603 1918 | – – nem fás szárú | 0,00 | 1 000 |
| 0603 1230 | Díszítés vagy csokorkészítés céljára szolgáló vágott szegfű, frissen, október 26-tól április 30-ig | 0,00 | korlátlan |
| 0603 1330 | Díszítés vagy csokorkészítés céljára szolgáló vágott orchidea, frissen, október 26-tól április 30-ig | | |
| 0603 1430 | Díszítés vagy csokorkészítés céljára szolgáló vágott krizantém, frissen, október 26-tól április 30-ig | | |
| 0603 1530 | Díszítés vagy csokorkészítés céljára szolgáló vágott liliom (*Lilium* spp.), frissen, október 26-tól április 30-ig | | |
| 0603 1930 | Díszítés vagy csokorkészítés céljára szolgáló vágott tulipán, frissen, október 26-tól április 30-ig | | |
| | Más díszítés vagy csokorkészítés céljára szolgáló vágott virág és bimbó, frissen, október 26-tól április 30-ig: | | |
| 0603 1931 | – fás szárú | | |
| 0603 1938 | – nem fás szárú | 0,00 | korlátlan |
| | Paradicsom, frissen vagy hűtve: | | |
| 0702 0010 | koktélparadicsom:<br>– október 21-től április 30-ig | | |
| 0702 0020 | Peretti paradicsom (hosszúkás):<br>– október 21-től április 30-ig | | |
| 0702 0030 | – másféle, 80 mm vagy nagyobb átmérőjű paradicsom (húsos paradicsom):<br>– október 21-től április 30-ig | | |
| 0702 0090 | – más:<br>– október 21-től április 30-ig | 0,00 | 10 000 |
| | Jégsaláta, külső levelek nélkül: | | |
| 0705 1111 | – január 1-jétől február végéig | 0,00 | 2 000 |

| Svájci vámtarifa-szám | Árumegnevezés | Fizetendő vám (CHF / 100 kg bruttó tömeg) | Éves mennyiség (nettó tömeg tonnában) |
|---|---|---|---|
| | Cikóriasaláta (salátakatáng), frissen vagy hűtve: | | |
| 0705 2110 | – május 21-től szeptember 30-ig | 0,00 | 2 000 |
| 0707 0010 | Salátának való uborka október 21-től április 14-ig | 5,00 | 200 |
| 0707 0030 | Csemegeuborka, hossza > 6 cm, de ≤ 12 cm, frissen vagy hűtve, október 21-től április 14-ig | 5,00 | 100 |
| 0707 0031 | Csemegeuborka, hossza > 6 cm de ≤ 12 cm, frissen vagy hűtve, április 15-től október 20-ig | 5,00 | 2 100 |
| 0707 0050 | Apró uborka, frissen vagy hűtve | 3,50 | 800 |
| | Padlizsán, frissen vagy hűtve: | | |
| 0709 3010 | – október 16-tól május 31-ig | 0,00 | 1 000 |
| 0709 5100<br>0709 5900 | Az *Agaricus* nemhez tartozó vagy más ehető gomba, a szarvasgomba kivételével, frissen vagy hűtve | 0,00 | korlátlan |
| | Édes paprika, frissen vagy hűtve: | | |
| 0709 6011 | – november 1-jétől március 31-ig | 2,50 | korlátlan |
| 0709 6012 | Édes paprika, frissen vagy hűtve, április 1-jétől október 31-ig | 5,00 | 1 300 |
| | Cukkini (ideértve a cukkini virágát is), frissen vagy hűtve: | | |
| 0709 9950 | – október 31-től április 19-ig | 0,00 | 2 000 |
| ex 0710 8090 | Gomba, nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is, fagyasztva | 0,00 | korlátlan |
| 0711 9090 | Zöldségfélék és zöldségkeverék, ideiglenesen tartósítva (pl. kén-dioxid gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósító oldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban | 0,00 | 150 |
| 0712 2000 | Szárított vöröshagyma egészben, aprítva, szeletelve, törve vagy porítva, de tovább nem elkészítve | 0,00 | 100 |
| 0713 1011 | Borsó (*Pisum sativum*), szárítva, kifejtve, egész szemes, feldolgozatlanul, takarmányozási célra | 0,90 CHF engedmény az alkalmazott vámból | 1 000 |
| 0713 1019 | Borsó (*Pisum sativum*), szárítva, kifejtve, egész szemes, feldolgozatlanul (kivéve, ha takarmányozási célra, technológiai célra vagy sörgyártásra szolgál) | 0,00 | 1 000 |

| Svájci vámtarifa-szám | Árumegnevezés | Fizetendő vám (CHF / 100 kg bruttó tömeg) | Éves mennyiség (nettó tömeg tonnában) |
|---|---|---|---|
| | Mogyoró (*Corylus* spp.), frissen vagy szárítva: | | |
| 0802 2190 | – héjastól, nem takarmányozási célra vagy olaj kinyerésére | | |
| 0802 2290 | – héj nélkül, nem takarmányozási célra vagy olaj kinyerésére | 0,00 | korlátlan |
| 0802 3290 | Csonthéjas gyümölcsök | 0,00 | 100 |
| ex 0802 9090 | Fenyőmag, frissen vagy szárítva | 0,00 | korlátlan |
| 0805 1000 | Narancs, frissen vagy szárítva | 0,00 | korlátlan |
| | Mandarin (ideértve a tangerine és a satsuma fajtát is); clementine, wilking és hasonló citrushibridek, frissen vagy szárítva | | |
| 0805 2100 | Mandarin (ideértve a tangerine és a satsuma fajtát is) | 0,00 | korlátlan |
| 0805 2200 | Clementine | 0,00 | korlátlan |
| 0805 2900 | más | 0,00 | korlátlan |
| 0807 1100 | Görögdinnye, frissen | 0,00 | korlátlan |
| 0807 1900 | Sárgadinnye, frissen, nem görögdinnye | 0,00 | korlátlan |
| | Kajszibarack, frissen, ömlesztve: | | |
| 0809 1011 | – szeptember 1-jétől június 30-ig | | |
| 0809 1091 | egyéb kiszerelésben:<br>– szeptember 1-jétől június 30-ig | 0,00 | 2 100 |
| 0809 4013 | Szilva, frissen, ömlesztve, július 1-jétől szeptember 30-ig | 0,00 | 600 |
| 0810 1010 | Földieper, frissen, szeptember 1-jétől május 14-ig | 0,00 | 10 000 |
| 0810 1011 | Földieper, frissen, május 15-től augusztus 31-ig | 0,00 | 200 |
| 0810 2011 | Málna, frissen, június 1-jétől szeptember 14-ig | 0,00 | 250 |
| 0810 5000 | Kivi, frissen | 0,00 | korlátlan |
| ex 0811 1000 | Földieper, nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve, fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül, kiskereskedelmi értékesítésre szánt csomagolás nélkül, ipari felhasználásra | 10,00 | 1 000 |

| Svájci vámtarifa-szám | Árumegnevezés | Fizetendő vám (CHF / 100 kg bruttó tömeg) | Éves mennyiség (nettó tömeg tonnában) |
|---|---|---|---|
| ex 0811 2090 | Málna, földi szeder, faeper és kaliforniai málna, fekete, fehér vagy piros ribiszke és egres, nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve, fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül, kiskereskedelmi értékesítésre szánt csomagolás nélkül, ipari felhasználásra | 10,00 | 1 200 |
| 0811 9010 | Fekete áfonya, nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve, fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is | 0,00 | 200 |
| 08119090 | Élelmezési célra alkalmas gyümölcs és diófélék, nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is, fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is (a földieper, málna, földi szeder, faeper, kaliforniai málna, fekete, fehér vagy piros ribiszke és egres, áfonya és trópusi gyümölcsök kivételével) | 0,00 | 1 000 |
| 0904 2200 | A *Capsicum* vagy a *Pimenta* nemhez tartozó növények gyümölcse szárítva vagy zúzva vagy őrölve | 0,00 | 150 |
| 0910 2000 | Sáfrány | 0,00 | korlátlan |
| | Búza és kétszeres (a keménybúza [durumbúza] kivételével), takarmányozási célra | | |
| 1001 9931 | – a 10. árucsoportba tartozó egyéb gabonaféléket tartalmazó | | |
| 1001 9939 | – más | 0,60 CHF engedmény az alkalmazott vámból | 50 000 |
| | Kukorica, takarmányozási célra | | |
| 1005 9031 | – a 10. árucsoportba tartozó egyéb gabonaféléket tartalmazó | | |
| 1005 9039 | – más | 0,50 CHF engedmény az alkalmazott vámból | 13 000 |
| | Szűz olívaolaj, nem takarmányozási célra: | | |
| 1509 1091 | – legfeljebb 2 literes üvegtartályban | 60.60 [4] | korlátlan |
| 1509 1099 | – 2 literesnél nagyobb üveg- vagy másféle tartályban | 86.70 [4] | korlátlan |
| | Olívaolaj és frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva, nem takarmányozási célra: | | |
| 1509 9091 | – legfeljebb 2 literes üvegtartályban | 60.60 [4] | korlátlan |

| Svájci vámtarifa-szám | Árumegnevezés | Fizetendő vám (CHF / 100 kg bruttó tömeg) | Éves mennyiség (nettó tömeg tonnában) |
|---|---|---|---|
| 1509 9099 | – 2 literesnél nagyobb üveg- vagy másféle tartályban | 86.70 [4] | korlátlan |
| ex 0210 1991 | Sonka, sós lében tartósítva, csont nélkül, hólyagban vagy műbélben („jambon en vessie”) | | |
| ex 0210 1991 | Hússzelet darabolva, csont nélkül, füstölve („jambon saumoné”) | | |
| ex 0210 1991<br>ex 1602 4910 | Sertésnyak, sós lében tartósítva, levegőn szárítva, egészben, darabolva vagy vékonyra vágva („Coppa”) | | |
| 1601 0011<br>1601 0021 | Kolbász és hasonló termék húsból, vágási melléktermékből, belsőségből vagy vérből; ezeken a termékeken alapuló élelmiszerek a vaddisznó kivételével a 0101–0104 vtsz. alá tartozó állatokból | 0,00 | 3 715 |
| | Paradicsom, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, egészben vagy darabolva,: | | |
| 2002 1010<br>2002 1020 | – 5 kg-nál nagyobb kiszerelésben<br>– legfeljebb 5 kg-os kiszerelésben | 2,50<br>4,50 | korlátlan<br>korlátlan |
| | Paradicsom, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem egészben vagy darabolva: | | |
| 2002 9010 | – 5 kg-nál nagyobb kiszerelésben | 0,00 | korlátlan |
| 2002 9021 | Paradicsompép, -püré, -sűrítmény, amelynek összetevői paradicsom és víz, só vagy más fűszerek hozzáadásával is, légmentesen zárt tartályokban, 25 tömegszázalékot meghaladó szárazanyag-tartalommal, legfeljebb 5 kg-os kiszerelésben | 0,00 | korlátlan |
| 2002 9029 | Paradicsom, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem egészben vagy darabolva, és nem paradicsompép, -püré vagy -sűrítmény formájában: | | |
| | – legfeljebb 5 kg-os kiszerelésben | 0,00 | korlátlan |
| 2003 1000 | Az *Agaricus* nemhez tartozó gombák, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva | 0,00 | 1 700 |
| | Articsóka, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, fagyasztva, a 2006 vtsz. alá tartozó termékek kivételével: | | |
| ex 2004 9018 | – 5 kg-nál nagyobb kiszerelésben | 17,50 | korlátlan |
| ex 2004 9049 | – legfeljebb 5 kg-os kiszerelésben | 24.50 | korlátlan |

| Svájci vámtarifa-szám | Árumegnevezés | Fizetendő vám (CHF / 100 kg bruttó tömeg) | Éves mennyiség (nettó tömeg tonnában) |
|---|---|---|---|
| | Spárga, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva, a 2006 vtsz. alá tartozó termékek kivételével: | | |
| 2005 6010 | – 5 kg-nál nagyobb kiszerelésben | | |
| 2005 6090 | – legfeljebb 5 kg-os kiszerelésben | 0,00 | korlátlan |
| | Olajbogyó, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva, a 2006 vtsz. alá tartozó termékek kivételével: | | |
| 2005 7010 | – 5 kg-nál nagyobb kiszerelésben | | |
| 2005 7090 | – legfeljebb 5 kg-os kiszerelésben | 0,00 | korlátlan |
| | Kapribogyó és articsóka, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva, a 2006 vtsz. alá tartozó termékek kivételével: | | |
| ex 2005 9911 | – 5 kg-nál nagyobb kiszerelésben | 17,50 | korlátlan |
| ex 2005 9941 | – legfeljebb 5 kg-os kiszerelésben | 24.50 | korlátlan |
| 2008 3090 | Más módon elkészített vagy tartósított, máshol nem említett citrusféle, cukor vagy más édesítőanyag vagy alkohol hozzáadásával is | 0,00 | korlátlan |
| 2008 5010 | Más módon elkészített vagy tartósított, máshol nem említett kajszibarackpép, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül | 10,00 | korlátlan |
| 2008 5090 | Más módon elkészített vagy tartósított, máshol nem említett kajszibarack, cukor vagy más édesítőanyag vagy alkohol hozzáadásával is | 15,00 | korlátlan |
| 2008 7010 | Más módon elkészített vagy tartósított, máshol nem említett őszibarackpép, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül | 0,00 | korlátlan |
| 2008 7090 | Más módon elkészített vagy tartósított, máshol nem említett őszibarack, cukor vagy más édesítőanyag vagy alkohol hozzáadásával is | 0,00 | korlátlan |
| | Narancs, grépfrút vagy pomelo kivételével minden citrusféle leve, nem erjesztve és alkohol hozzáadása nélkül: | | |
| ex 2009 3919 | – cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül, koncentrátum | 6,00 | korlátlan |
| ex 2009 3920 | – cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával, koncentrátum | 14,00 | korlátlan |

| Svájci vámtarifa-szám | Árumegnevezés | Fizetendő vám (CHF / 100 kg bruttó tömeg) | Éves mennyiség (nettó tömeg tonnában) |
|---|---|---|---|
| | Édes borok, borkülönlegességek és alkohollal fojtott mustok („misztellák”), az alábbi űrtartalmú tartályokban (palackokban): | | |
| 2204 2150 | – legfeljebb 2 liter ([5]) | 8,50 | korlátlan |
| 2204 2250 | – több mint 2 liter, de legfeljebb 10 liter ([5]) | 8,50 | korlátlan |
| 2204 2960 | – több mint 10 liter ([5]) | 8,50 | korlátlan |
| ex 2204 2150 | Portói bor, legfeljebb 2 literes tartályban (palackban), leírás szerint ([6]) | 0,00 | 1 000 hl |
| | Retsina (görög fehérbor), leírás szerint ([7]) | | |
| ex 2204 2121 | – legfeljebb 2 literes tartályban (palackban) | | |
| | – több mint 2 literes, de legfeljebb 10 literes tartályban (palackban); alkoholtartalom: | | |
| ex 2204 2221 | – – több mint 13 térfogatszázalék | | |
| ex 2204 2222 | – – legfeljebb 13 térfogatszázalék | | |
| | – több mint 10 literes tartályban; alkoholtartalom: | | |
| ex 2204 2923 | – – több mint 13 térfogatszázalék | | |
| ex 2204 2924 | – – legfeljebb 13 térfogatszázalék | 0,00 | 500 hl |
| | Kutya- vagy macskaeledel kiskereskedelmi értékesítésre, légmentesen zárt tárolóedényekben: | | |
| 2309 1021 | – tejporral vagy tejsavóval | | |
| 2309 1029 | – más | 0,00 | 6 000 ([8]) |

([1]) Ezen belül az EK és Svájc közötti 1972. január 25-i levélváltás feltételeinek megfelelően a Parma és a San Daniele sonkából 480 tonna.
([2]) Ezen belül az EK és Svájc közötti 1972. január 25-i levélváltás feltételeinek megfelelően Bresaolából 170 tonna.
([3]) Évi 60 000 tételből álló átfogó kontingens alapján.
([4]) Tartalmazza a Garanciaalap részére kötelező tartalékolás címén biztosított hozzájárulást.
([5]) Csak a megállapodás 7. mellékletében részletezett termékekre vonatkozik.
([6]) Leírás: a „Portói” elnevezés alatt Portugália meghatározott régiójában termelt minőségi bor értendő, amely az 1493/1999/EK rendelet értelmében viseli ezt az elnevezést.
([7]) Leírás: a „Retsina” elnevezés alatt az 1493/1999/EK rendelet VII. mellékletének A.2. pontjában rögzített közösségi rendelkezések szerinti asztali bor értendő.
([8]) Svájc által az Európai Közösség számára egy 1996. június 30-i levélváltás keretében biztosított engedmény.

*2. MELLÉKLET*

**AZ EURÓPAI UNIÓ ÁLTAL NYÚJTOTT ENGEDMÉNYEK**

Az alábbiakban részletezett vámengedményeket az Európai Unió a Svájcból származó alábbi termékekre, és adott esetben éves mennyiségektől függően nyújtja:

| KN-kód | Árumegnevezés | Fizetendő vám (EUR-ban 100 kg nettó tömegre) | Éves mennyiség (nettó tömeg tonnában) |
|---|---|---|---|
| 0102 29 41<br>0102 29 49<br>0102 29 51<br>0102 29 59<br>0102 29 61<br>0102 29 69<br>0102 29 91<br>0102 29 99<br>ex 0102 39 10<br>ex 0102 90 91 | 160 kg-ot meghaladó tömegű élő szarvasmarhafélék | 0,00 | 4 600 egyed |
| ex 0210 20 90 | Szarvasmarhafélék húsa, csont nélkül, szárítva | 0,00 | 1 200 |
| ex 0401 40 10<br>0401 40 90<br>0401 50 11<br>0401 50 19<br>0401 50 31<br>0401 50 39<br>0401 50 91<br>0401 50 99 | Tejszín, 6 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal | 0,00 | 2 000 |
| 0403 10 | Joghurt | | |
| 0402 29 11<br>ex 0404 90 83 | Speciális csecsemőtej, légmentesen zárt, legfeljebb 500 g nettó tömegű tartályban, 10 tömegszázalékot meghaladó zsírtartalommal [1] | 43.80 | korlátlan |
| 0602 | Más élő növény (beleértve a gyökereit is), dugvány és oltvány; gombacsíra | 0,00 | korlátlan |
| 0603 11 00<br>0603 12 00<br>0603 13 00<br>0603 14 00<br>0603 15 00<br>0603 19 | Díszítés vagy csokorkészítés céljára szolgáló vágott virág és bimbó, frissen | 0,00 | korlátlan |
| 0701 10 00 | Vetőburgonya, frissen vagy hűtve | 0,00 | 4 000 |
| 0702 00 00 | Paradicsom frissen vagy hűtve | 0,00 [2] | 1 000 |

| KN-kód | Árumegnevezés | Fizetendő vám (EUR-ban 100 kg nettó tömegre) | Éves mennyiség (nettó tömeg tonnában) |
|---|---|---|---|
| 0703 10 19<br>0703 90 00 | Vöröshagyma, kivéve dughagyma<br>Póréhagyma és más hagymaféle, frissen vagy hűtve | 0,00 | 5 000 |
| 0704 10 00<br>0704 90 | Káposzta, karfiol, karalábé, kelkáposzta és élelmezési célra alkalmas hasonló káposztaféle, a kelbimbó kivételével, frissen vagy hűtve | 0,00 | 5 500 |
| 0705 | Saláta (*Lactuca sativa*) és cikória (*Cichorium* spp.), frissen vagy hűtve | 0,00 | 3 000 |
| 0706 10 00 | Sárgarépa és fehérrépa, frissen vagy hűtve | 0,00 | 5 000 |
| 0706 90 10<br>0706 90 90 | Salátának való cékla, bakszakáll, gumós zeller, retek és élelmezési célra alkalmas más hasonló gyökér, a torma (*Cochlearia armoracia*) kivételével, frissen vagy hűtve | 0,00 | 3 000 |
| 0707 00 05 | Uborka, frissen vagy hűtve | 0,00 [2] | 1 000 |
| 0708 20 00 | Bab (*Vigna* spp., *Phaseolus* spp.), frissen vagy hűtve | 0,00 | 1 000 |
| 0709 30 00 | Padlizsán, frissen vagy hűtve | 0,00 | 500 |
| 0709 40 00 | Zeller, a gumós zeller kivételével, frissen vagy hűtve | 0,00 | 500 |
| 0709 51 00<br>0709 59 | Gomba és szarvasgomba, frissen vagy hűtve | 0,00 | korlátlan |
| 0709 70 00 | Paraj, új-zélandi paraj és labodaparaj (kerti laboda), frissen vagy hűtve | 0,00 | 1 000 |
| 0709 99 10 | Salátazöldség, a saláta (*Lactuca sativa*) és a cikória (*Cichorium* spp.) kivételével, frissen vagy hűtve | 0,00 | 1 000 |
| 0709 99 20 | Leveles répa (fehérrépa vagy mángold) és kárdi (kardonna), frissen vagy hűtve | 0,00 | 300 |
| 0709 99 50 | Ánizskapor, frissen vagy hűtve | 0,00 | 1 000 |
| 0709 93 10 | Cukkini, frissen vagy hűtve | 0,00 [2] | 1 000 |
| 0709 93 90<br>0709 99 90 | Más zöldség, frissen vagy hűtve | 0,00 | 1 000 |
| 0710 80 61<br>0710 80 69 | Gomba, nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve, fagyasztva | 0,00 | korlátlan |
| 0712 90 | Szárított zöldség, egészben, aprítva, szeletelve, törve vagy porítva, akár korábban főzött zöldségekből készítve is, de tovább nem elkészítve, a vöröshagyma, a gomba és a szarvasgomba kivételével | 0,00 | korlátlan |

| KN-kód | Árumegnevezés | Fizetendő vám (EUR-ban 100 kg nettó tömegre) | Éves mennyiség (nettó tömeg tonnában) |
|---|---|---|---|
| ex 0808 10 80 | Alma, az almabornak való alma kivételével, frissen | 0,00 (2) | 3 000 |
| 0808 30<br>0808 40 | Körte és birs, frissen | 0,00 (2) | 3 000 |
| 0809 10 00 | Kajszibarack, frissen | 0,00 (2) | 500 |
| 0809 29 00 | Cseresznye, nem meggy (*Prunus cerasus*), frissen | 0,00 (2) | 1 500 (3) |
| 0809 40 | Szilva és kökény, frissen | 0,00 (2) | 1 000 |
| 0810 10 00 | Földieper | 0,00 | 200 |
| 0810 20 10 | Málna, frissen | 0,00 | 100 |
| 0810 20 90 | Földi szeder, faeper és kaliforniai málna, frissen | 0,00 | 100 |
| 1106 30 10 | Banánból készült liszt, dara és por | 0,00 | 5 |
| 1106 30 90 | A 8. árucsoportba tartozó más gyümölcsből készült liszt, dara és por | 0,00 | korlátlan |
| ex 0210 19 50 | Sonka, sós lében tartósítva, csont nélkül, hólyagban vagy műbélben | 0,00 | 1 900 |
| ex 0210 19 81 | Hússzelet darabolva, csont nélkül, füstölve | | |
| ex 0210 19 81<br>ex 6024919 | Sertésnyak, sós lében tartósítva, levegőn szárítva, egészben, darabolva vagy vékonyra vágva | | |
| ex 1601 00 | Kolbász és hasonló termék húsból, vágási mellékter-mékből, belsőségből vagy vérből; ezeken a termékeken alapuló élelmiszerek a vaddisznó kivételével a 0101–0104 vámtarifaszám alá tartozó állatokból | | |
| ex 2002 90 91<br>ex 2002 90 99 | Paradicsompor, cukor, más édesítőanyag vagy kemé-nyítő hozzáadásával is (4) | 0,00 | korlátlan |
| 2003 90 90 | Gomba, az *Agaricus* nemhez tartozó gombákon kívül, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva | 0,00 | korlátlan |
| 0710 10 00 | Burgonya, nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrá-zással főzve is, fagyasztva | | |
| 2004 10 10<br>2004 10 99 | Burgonya, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tar-tósítva, fagyasztva, a 2006. vtsz. alá tartozó termékek kivételével; nem liszt, dara vagy pehely | | |
| 2005 20 80 | Burgonya, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tar-tósítva, nem fagyasztva, a 2006. vtsz. alá tartozó ter-mékek kivételével; kivéve a liszt, dara vagy pelyhesített formájú készítményeket és a zsiradékban vagy más-képpen sütve, sózva vagy ízesítve is, légmentes csoma-golásban, azonnali fogyasztásra alkalmas formában kí-nált vékony szeleteket | 0,00 | 3 000 |

| KN-kód | Árumegnevezés | Fizetendő vám (EUR-ban 100 kg nettó tömegre) | Éves mennyiség (nettó tömeg tonnában) |
|---|---|---|---|
| ex 2005 91 00<br>ex 2005 99 | Zöldségből és zöldségkeverékből készített por, cukor, más édesítőanyag vagy keményítő hozzáadásával is ([4]) | 0,00 | korlátlan |
| ex 2008 30 | Citrusfélékből készített pehely és por, cukor, más édesítőanyag vagy keményítő hozzáadásával is ([4]) | 0,00 | korlátlan |
| ex 2008 40 | Körtéből készített pehely és por, cukor, más édesítőanyag vagy keményítő hozzáadásával is ([4]) | 0,00 | korlátlan |
| ex 2008 50 | Kajszibarackból készített pehely és por, cukor, más édesítőanyag vagy keményítő hozzáadásával is ([4]) | 0,00 | korlátlan |
| 2008 60 | Más módon elkészített vagy tartósított, máshol nem említett cseresznye, cukor vagy más édesítőanyag vagy alkohol hozzáadásával is | 0,00 | 500 |
| ex 0811 90 19<br>ex 0811 90 39 | Cseresznye és meggy, nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is, fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával | | |
| 0811 90 80 | Cseresznye, nem meggy (*Prunus cerasus*), nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is, fagyasztva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül | | |
| ex 2008 70 | Őszibarackból készített pehely és por, cukor, más édesítőanyag vagy keményítő hozzáadásával is ([4]) | 0,00 | korlátlan |
| ex 2008 80 | Földieperből készített pehely és por, cukor, más édesítőanyag vagy keményítő hozzáadásával is ([4]) | 0,00 | korlátlan |
| ex 2008 99 | Egyéb gyümölcsből készített pehely és por, cukor, más édesítőanyag vagy keményítő hozzáadásával is ([4]) | 0,00 | korlátlan |
| ex 2009 19 | Narancslépor, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is | 0,00 | korlátlan |
| ex 2009 21 00<br>ex 2009 29 | Grépfrútlépor, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is | 0,00 | korlátlan |
| ex 2009 31<br>ex 2009 39 | Bármilyen más citrusgyümölcslépor, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is | 0,00 | korlátlan |
| ex 2009 41<br>ex 2009 49 | Ananászlépor, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is | 0,00 | korlátlan |
| ex 2009 71<br>ex 2009 79 | Almalépor, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is | 0,00 | korlátlan |

| KN-kód | Árumegnevezés | Fizetendő vám (EUR-ban 100 kg nettó tömegre) | Éves mennyiség (nettó tömeg tonnában) |
|---|---|---|---|
| ex 2009 81<br>ex 2009 89 | Bármilyen más gyümölcs vagy zöldség levéből készített por, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is | 0,00 | korlátlan |

(1) Ennek az alszámnak az alkalmazásában speciális csecsemőtej alatt az olyan, patogén és toxikogén csíráktól mentes tejfajták értendők, amelyek grammonként 10 000-nél kevesebb újraéleszthető aerob baktériumot és 2-nél kevesebb kólibaktériumot tartalmaznak.

(2) Adott esetben a minimális vámtételtől eltérő speciális vámtételt kell alkalmazni.

(3) Beleértve az 1986. július 14-i levélváltás szerinti 1 000 tonnát.

(4) Lásd a zöldségporok és a gyümölcsporok tarifális besorolására vonatkozó Közös Nyilatkozatot.